

1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

- **Datos el producto**
- **Nombre comercial:** **CM 730-1 Komponente A**
- **Utilización del producto / de la elaboración** Química de construcción
- **Fabricante/distribuidor:**
Hilti Española S.A.
Fuente de la Mora 2 - Edificio 1
ES-28050 Madrid
- **Área de información:** Véase capítulo 16
- **Información de emergencia**
Tel.: 0034 91 / 334-2200
Fax.: 0034 91 / 358-0046
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum - 24 h Service
Tel.: 0041 / 1 251 51 51 (international)

2 Composición/información sobre los componentes

- **Caracterización química**
- **Descripción** Mezcla: compuesta de las siguientes sustancias.

· Componentes peligrosos:

CAS: 25068-38-6 NLP: 500-033-5	producto de reacción	 Xi,  N; R 36/38-43-51/53	10-25%
CAS: 2210-79-9 EINECS: 218-645-3	2,3-epoxipropil o-tolil éter	 Xn,  N; R 38-43-68-51/53	2,5-10%

- **Avisos adicionales** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

3 Identificación de peligros

- **Descripción del riesgo:**



Xn Nocivo
N Peligroso para el medio ambiente

- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**

R 36/38 Irrita los ojos y la piel.
R 43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
R 68 Posibilidad de efectos irreversibles.
R 52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
Contiene componentes expoxidicos. Véase la información facilitada por el fabricante.

- **Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, añadiéndose datos procedentes de la literatura especializada, relativos a empresas y las reglamentaciones nacionales, que se deben además observar en el capítulo 15.

4 Primeros auxilios

- **Instrucciones generales:** Eliminar inmediatamente toda prenda ensuciada con el producto.
- **En caso de inhalación del producto:** Sacar al afectado al aire libre y acostarlo
- **En caso de contacto con la piel:**
Lavar en seguida con agua y jabón, enjuaguando bien.
Visitar al médico si existe escozor continuado de piel.
- **En caso de con los ojos:** Enjuagar durante varios minutos los ojos entornados con agua corriente y consultar el médico.
- **En caso de ingestión:**
Beber mucha agua a respirar aire fresco. Solicitar asistencia médica inmediatamente.
No provocar el vómito, pedir en seguida asistencia médica.
Si la persona vomita estando tendida sobre la espalda, girarla hasta colocarla de costado.

5 Medidas de lucha contra incendios

- **Sustancias extintoras adecuadas:**
CO₂, polvo de extinción o chorro de agua chispeante. Combatir incendios mayores con chorro de agua chispeante o espuma resistente al alcohol.
- **Sustancias extintoras inadecuadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro
- **Peligro particular provocado por la sustancia, sus productos de combustión o gases derivados:**
Los vapores liberados son irritantes y tienen un efecto perjudicial para la salud.
- **Equipo especial de protección:** Llevar puesto aparato de protección de respiración independientemente del aire ambiental

6 Medidas en caso de vertido accidental

- **Medidas de protección relativas a personas:**
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.

(se continua en página 2)

fecha de impresión 27.04.2004

refundido el 27.04.2004

Nombre comercial: CM 730-1 Komponente A

(se continua en página 1)

Mantener alejadas focos de ignición.

- **Medidas de protección para el medio ambiente:** No dejar introducirse al alcantarillado o las aguas.
- **Procedimiento de limpieza/recepción:**
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
Desechar el material contaminado como vertido según ítem 13.

7 Manipulación y almacenamiento

- **Manejo:**
- **Instrucciones sobre la manipulación segura:** Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
- **Almacenaje:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Cerrar el contenedor a tope, seco y almacenar a 10 - 25°C.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No necesario
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Almacenar bajo llave y fuera del alcance de los niños.
Proteger de las heladas.
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
Almacenar en seco.

8 Controles de la exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales sobre el acondicionamiento de instalaciones técnicas:** Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**
El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.
- **Instrucciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **Equipo de protección personal**
- **Medidas generales de protección e higiene**
Mantener alejado de alimentos, bebidas y forraje.
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
Evitar el contacto con los ojos y con la piel.
- **Protección de respiración:** Si el local está bien ventilado, no es necesario.
- **Protección de manos:** Guantes de protección.
- **Material de los guantes:** Caucho natural (Latex)
- **Tiempo de penetración del material de los guantes**
El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.
- **Protección de ojos:** Gafas de protección.
- **Protección de cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

9 Propiedades físicas y químicas· **Datos generales**

Forma:	Pastoso
Color:	Gris claro
Olor:	Suave

· **Modificación de estado**

Punto de fusión /campo de fusión:	Indeterminado
Punto de ebullición /campo de ebullición:	>200°C

Punto de inflamación:	>135°C (DIN 53213)
------------------------------	--------------------

· **Temperatura fulminante:**

Temperatura de descomposición:	>200°C
---------------------------------------	--------

Autoinflamabilidad:	El producto no es autoinflamable.
----------------------------	-----------------------------------

Peligro de explosión:	El producto no es explosivo.
------------------------------	------------------------------

Densidad a 20°C:	1,6-1,8 g/cm3 (DIN 51757)
-------------------------	---------------------------

· **Solubilidad en / mezclabilidad con**

Agua:	Poco o no mezclable
--------------	---------------------

· **Viscosidad**

Dinámica a 20°C:	<1000 mPas (DIN 53788)
-------------------------	------------------------

10 Estabilidad y reactividad

- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone con almacenaje y manejo adecuado.
- **Materiales que deben evitarse:**
Oxidante potente
ácidos
- **Reacciones peligrosas:** Reacciones con ácidos fuertes.

(se continua en página 3)

fecha de impresión 27.04.2004

refundido el 27.04.2004

Nombre comercial: CM 730-1 Komponente A

(se continua en página 2)

- **Productos peligrosos de descomposición:**
Gases /vapores irritantes
Monóxido de carbono y dióxido de carbono

11 Información toxicológica

- **Toxicidad aguda:**
- **Efecto estimulante primario:**
- **En la piel:** Irrita la piel y las mucosas.
- **En el ojo:** Produce irritaciones.
- **Sensibilización:** Posible sensibilización al contacto con la piel
- **Instrucciones adicionales toxicológicas:**
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:
Nocivo

12 Información ecológica

- **Instrucciones generales:**
Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasiicación): peligroso para el agua
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Producto:**
- **Recomendación:** Para la eliminación se han de seguir, las reglamentaciones locales al respecto.

· Catálogo europeo de residuos

08 00 00	RESIDUOS DE LA FABRICACIÓN, FORMULACIÓN, DISTRIBUCIÓN Y UTILIZACIÓN (FFDU) DE REVESTIMIENTOS (PINTURAS, BARNICES Y ESMALTES VÍTREOS), ADHESIVOS, SELLANTES Y TINTAS DE IMPRESIÓN
08 04 00	Residuos de la FFDU de adhesivos y sellantes (incluyendo productos de impermeabilización)
08 04 09	Residuos de adhesivos y sellantes que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas

- **Embalajes no purificados:**
- **Recomendación:** Eliminación conforme a las disposiciones administrativas.

14 Información relativa al transporte

· Transporte terrestre ADR/RID (nacional):



- **Clase ADR/RID-GGVS/E** 9 Materias y objetos peligrosos diversos
- **Número Kemler:** 90
- **Número UN:** 3082
- **Grupo de embalaje:** III
- **Denominación del flete** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (reaction product, 2,3-epoxypropyl o-tolyl ether)

· Transporte/datos adicionales:



- **Clase IMDG:** 9
- **Número UN:** 3082
- **Label** 9
- **Grupo de embalaje:** III
- **Número EMS:** F-A,S-F
- **Marine pollutant:** No
- **Nombre técnico correcto:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (reaction product, 2,3-epoxypropyl o-tolyl ether)

(se continua en página 4)

fecha de impresión 27.04.2004

refundido el 27.04.2004

Nombre comercial: CM 730-1 Komponente A

(se continua en página 3)

· **Transporte aéreo ICAO-TI y IATA-DGR:**



- **Clase ICAO/IATA:** 9
- **Número UN/ID:** 3082
- **Label** 9
- **Grupo de embalaje:** III
- **Nombre técnico correcto** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (reaction product, 2,3-epoxypropyl o-tolyl ether)

15 Información reglamentaria

- **Distinción según las directrices de la CEE:** El producto esta marcado y catalogado según las líneas directrices de la CEE / GefStoffV.
- **Letra distintiva y denominación de peligro del producto:**



Xn Nocivo
N Peligroso para el medio ambiente

- **Componentes determinantes del peligro para fines del etiquetaje:**
producto de reacción
2,3-epoxypropil o-tolil éter
- **Frases-R:**
36/38 Irrita los ojos y la piel.
43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
68 Posibilidad de efectos irreversibles.
52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
- **Frases-S:**
2 Manténgase fuera del alcance de los niños.
24/25 Evítase el contacto con los ojos y la piel.
26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.
28 En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua.
36/37/39 Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.
- **Distintivo especial de determinados preparados:**
Contiene componentes expoxidicos. Véase la información facilitada por el fabricante.
- **Reglamento nacional:**

Clase	contenido en %
I	2,5-10
- **Clase de peligro para el agua:** CPA 2 (autclasificación): peligroso para el agua.

16 Otra información

Los datos se basan sobre el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.
Cambios con respecto a la última edición de fecha 22.10.2003 en los puntos: *

- **Frases R relevantes**
36/38 Irrita los ojos y la piel.
38 Irrita la piel.
43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
68 Posibilidad de efectos irreversibles.
- **Persona de contacto:**
Hilti Corp.
BU Chemicals
Quality/Safety/Environment

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistrasse 26
D-86916 Kaufering
Tel: +49 8191 90 6494
Fax: +49 8191 90 17 6494
- **Interlocutor** Michael Kaindl
- *** Datos modificados en relación a la versión anterior**